

SWISSPACE



SwisSpace II

More intense than ever, the SwisSpace is making a big hit in its black version: black for the PVD bezel, black for the croco-style strap, and black for a dial that nevertheless offers a few contrasts - black on white or white on black to suggest the earth viewed from space. And matching the stitching on the strap, the yellow centre seconds-hand adds an unexpected splash of colour!

Movement	Quartz
Functions	Hours, minutes and seconds
Case	Steel and polyurethane Black PVD steel bezel Convex mineral crystal Water-resistant to 30 m
Dial	Black and white Luminescent hands Yellow direct-drive centre seconds-hand
Bracelet/Strap	Black croco-style with yellow top-stitching and steel buckle

SWISSPACE



SwisSpace II

Plus fouguese que jamais, la SwisSpace fait tourner les têtes dans sa version black. Noire la lunette traitée PVD, noir le bracelet style croco, noir le cadran qui s'offre quelques digressions - noir sur blanc ou blanc sur noir, rappelant la terre vue de l'espace. Assortie aux coutures du bracelet, la trotteuse joue quant à elle la carte de la disruption avec sa couleur... jaune !

Mouvement	Quartz
Fonctions	Heure, minute et seconde
Boîtier	Acier et polyuréthane Lunette acier traitée PVD noir Glace minérale bombée Étanche à 30 m
Cadran	Noir et blanc Aiguilles luminescentes Trotteuse centrale jaune
Bracelet	Style croco noir avec surpiquûres jaunes et boucle ardillon en acier

SWISSPACE



SwisSpace II

Feuriger denn je verdreht einem die SwisSpace in der „black“-Version den Kopf. Schwarz ist die Lünette mit PVD-Beschichtung, schwarz auch das Armband im Krokolook, und schwarz ist das Zifferblatt - mit einigen Abweichungen: schwarz auf weiss oder weiss auf schwarz evoziert es den Blick aus dem Weltraum auf die Erde. Und in der Farbe der Ziernähte des Armbandes setzt der Chrono-Sekundenzeiger aus der Mitte auf den absoluten Kontrast ... in Gelb!

Werk	Quarz
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden
Gehäuse	Stahl und Polyurethan Lünette Stahl mit PVD-Beschichtung schwarz Mineralglas bombiert Wasserdicht bis 30 m
Zifferblatt	Schwarz und weiss Leuchtzeiger Chrono-Sekundenzeiger aus der Mitte gelb
Armband	Krokolook mit gelben Ziernähten und Dornschiess Stahl

SWISSPACE



SwisSpace II

Più impetuoso che mai, il SwisSpace fa girare la testa nella sua versione black. Nera la lunetta trattata PVD, nero il cinturino stampato cocco, nero il quadrante che si concede qualche digressione - nero su bianco o bianco su nero - e che ricorda la terra vista dallo spazio. La lancetta dei secondi punta tutto sul contrasto con il suo colore giallo e si abbina alle impunture del cinturino.

Movimento	Al quarzo
Funzioni	Ora, minuti e secondi
Cassa	Acciaio e poliuretano Lunetta in acciaio trattato PVD nero Vetro minerale bombato Impermeabile fino a 30 m
Quadrante	Nero e bianco Lancette luminescenti Lancetta dei secondi centrali
Cinturino/Bracciale	Stampato cocco nero con impunture gialle e fibbia ad ardiglione in acciaio

SWISSPACE



SwisSpace II

Más fogoso que nunca, el SwisSpace obliga a volver las cabezas en su versión negra. Negra la luneta con tratamiento de PVD, negra la pulsera estilo cocodrilo, negra la esfera que se permite ciertas digresiones: negro sobre blanco o blanco sobre negro, recordando la tierra vista desde el espacio. La trotadora, surtida con las costuras de la pulsera, expresa su rebeldía con su color... ¡amarillo!

Movimiento	Cuarzo
Funciones	Horas, minutos y segundos
Caja	Acero y poliuretano Luneta acero con tratamiento PVD negro Cristal mineral abombado Sumergible hasta 30 m
Esfera	Negra y blanca Agujas luminiscentes Trotadora central amarilla
Pulsera	Estilo cocodrilo negro con sobrecosturas amarillas y hebilla de hebijón de acero